

TERMO DE ABERTURA DE CONTA DE LIVRE MOVIMENTAÇÃO	FREE TRANSACTION ACCOUNT OPENING AGREEMENT
TERMO DE ABERTURA DE CONTA PAGAMENTO	PAYMENT ACCOUNT OPENING AGREEMENT
I – INSTITUIÇÃO FINANCEIRA	I – FINANCIAL INSTITUTION
QI SOCIEDADE DE CRÉDITO DIRETO S.A., sociedade de crédito direto, com sede na Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, Rua Gilberto Sabino, nº 215, 3º andar, Pinheiros, CEP 05425-020, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 32.402.502/0001-35, neste ato representada na forma de seu Estatuto Social, doravante denominado simplesmente “QI SCD”;	QI SOCIEDADE DE CRÉDITO DIRETO S.A., an on-line lending company <i>sociedade de crédito direto</i> headquartered in the City of São Paulo, State of São Paulo, at Rua Gilberto Sabino, nº 215, 3º andar, Pinheiros, CEP 05425-020, enrolled in the National Register of Legal Entities (CNPJ) under No. 32.402.502/0001-35/MF, herein represented pursuant to its Bylaws (hereinafter referred to as "QI SCD");
II – TITULAR, a entidade que subscreveu determinado programa de acordo com o Parceiro para se inscrever na plataforma de pagamento eletrônico do Parceiro.	II – HOLDER, the entity that has subscribed certain program agrément with the Partner in order to sign up to the Partner’s electronic payment platform.
III – INTERVENIENTE	III – INTERVENING PARTY
JEEVES BRASIL FINANÇAS E SOLUÇÕES DE PAGAMENTO LTDA., sociedade empresária limitada com sede na Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida das Nações Unidas, nº 12901, Torre Norte, sala 24-146, Brooklin Paulista, CEP 04578-910, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 44.302.146/0001-67, neste ato representada na forma de seu Contrato Social, doravante denominado simplesmente (“Parceiro”).	JEEVES BRASIL FINANÇAS E SOLUÇÕES DE PAGAMENTO LTDA., a limited-liability company headquartered in the City of São Paulo, State of São Paulo, at Avenida das Nações Unidas, No. 12901, North Tower, room 24-146, Brooklin Paulista, CEP 04578-910, enrolled in CNPJ under No. 44.302.146/0001-67, herein represented pursuant to its Articles of Association (hereinafter referred to as " <u>Partner</u> ").
Quando a QI SCD e o Titular forem denominados juntos a seguir, utilizaremos a palavra “Partes” e, nas ocasiões em que nos referirmos a apenas 1 (uma) das pessoas anteriormente mencionadas, “Parte”.	QI SCD and Holder are referred to collectively as " <u>Parties</u> " and, individually, as " <u>Party</u> ".
1. OBJETO	1. SCOPE
1.1 Por meio deste Termo de Abertura de Conta, você, Titular, toma conhecimento das condições para abrir sua Conta de Pagamento (definida adiante) na QI SCD.	1.1 Pursuant to this Account Opening Agreement, you as Holder take knowledge of the conditions for opening your Payment Account (defined below) with QI SCD.
1.2 Ao assinar a eletronicamente este Termo de Abertura de Conta, o Titular declara estar de acordo com todo seu conteúdo.	1.2 By signing this Account Opening Agreement electronically, the Holder agrees with all its terms.
2. EXPLICAÇÃO SOBRE A CONTA DE PAGAMENTO	2. DESCRIPTION OF THE PAYMENT ACCOUNT

<p>2.1 A Conta de Pagamento consiste em uma conta pré-paga, que será aberta na QI SCD, por meio do Parceiro e em sua plataforma digital ("Plataforma Digital").</p>	<p>2.1 The Payment Account consists of a prepaid account that will be opened at QI SCD, through the Partner and on its digital platform ("Digital Platform").</p>
<p>2.2 Uma vez que os recursos estejam depositados, o Titular poderá utilizá-los para realizar transferências e pagar contas.</p>	<p>2.2 Once the funds have been deposited, the Holder can use them to make transfers and pay bills.</p>
<p>2.3 O Titular tem ciência que deverá ter fundos suficientes na Conta de Pagamento para realizar transferências e pagar contas.</p>	<p>2.3 Holder is aware that Holder must have sufficient funds in the Payment Account to make transfers and pay bills.</p>
<p>2.4 Sempre que estes Termo de Abertura de Conta se referirem ao Titular, tal referência também se estenderá ao representante do Titular, se houver. Nesse contexto, todos os direitos, obrigações, responsabilidades e compromissos aplicáveis ao Titular serão igualmente aplicáveis ao representante em relação aos serviços oferecidos pela QI SCD no âmbito da utilização da Conta de Pagamento.</p>	<p>2.4 Whenever these Account Opening Terms refer to the Holder, such reference will also extend to the Holder's representative, if any. In this context, all rights, obligations, responsibilities and commitments applicable to the Holder will also apply to the representative in relation to the services offered by QI SCD within the scope of the use of the Payment Account.</p>
<p>3. UTILIZAÇÃO DA CONTA DE PAGAMENTO</p>	<p>3. USE OF THE PAYMENT ACCOUNT</p>
<p>3.1 A utilização da Conta de Pagamento, se dará exclusivamente via acesso na plataforma digital do Parceiro ("Plataforma do Parceiro"), por meio da qual a Conta de Pagamento poderá ser aberta, movimentada e encerrada.</p>	<p>3.1 The Payment Account will be used exclusively by accessing the Partner's digital platform ("Partner Platform"), through which the Payment Account can be opened, transacted and closed.</p>
<p>3.1.1 O Titular fica ciente que não será admitido uso de canal de telefonia por voz para utilização da Conta de Pagamento.</p>	<p>3.1.1. The Holder is aware that the use of a voice telephone channel to use the Payment Account will not be permitted.</p>
<p>3.2 A Plataforma do Parceiro está conectada à QI SCD por meio eletrônico (sistemas integrados por APIs). É assim que os comandados realizados pelo Titular na Plataforma do Parceiro serão realizados na Conta de Pagamento.</p>	<p>3.2 The Partner Platform is connected to QI SCD electronically (API-integrated systems). This is the process by which the commands issued by the Holder on the Partner Platform will be executed in the Payment Account.</p>
<p>3.3 Pertinente lembrar que, ao Titular utilizar a Plataforma Digital do Parceiro, previamente conheceu e concordou com todo o conteúdo do regulamento do Parceiro ("Regulamento").</p>	<p>3.3 By using the Partner Digital Platform, the Holder has read and agreed in advance with the entire content of the Partner's rules ("Rules").</p>
<p>3.4 Em função disso, o Titular autorizou no Regulamento e autoriza neste Termo de Abertura o Parceiro a representá-lo para todos os atos de abertura, encerramento e movimentação na Conta de Pagamento, nos termos da Cláusula 9.9 abaixo.</p>	<p>3.4 Accordingly, the Holder has authorized in the Rules and authorizes in this Account Opening Agreement the Partner to represent the Holder in all acts related to the opening, closing and transaction of the Payment Account, pursuant to Section 9.9 below.</p>
<p>3.5 O Titular compreende que toda a responsabilidade pelo Regulamento, funcionamento e manutenção da Plataforma Digital é apenas de responsabilidade do Parceiro.</p>	<p>3.5 The Holder acknowledges that the whole responsibility for the Rules, operation and maintenance of the Digital Platform lies solely with the Partner.</p>
<p>4. PROCEDIMENTOS PARA ABERTURA DE CONTA</p>	<p>4. ACCOUNT OPENING PROCEDURES</p>

4.1 Para abertura da Conta de Pagamento, o Titular precisa realizar seu cadastro na QI SCD e por isso autoriza o Parceiro a coletar e a armazenar suas imagens e dados pessoais necessárias.	4.1 To open the Payment Account, the Holder must carry out a registration with QI SCD and, therefore, authorizes the Partner to collect and store the Holder's personal images and personal data as needed.
4.2 São exemplos de dados solicitados no cadastro e/ou na atualização do cadastro, a <i>selfie</i> do Titular e o <i>score</i> biométrico e/ou <i>score</i> cadastral.	4.2 Examples of data requested for registration and/or for registration update are the Holder's selfie and the biometric score and/or registration score.
4.3 O Titular tem ciência que as informações e dados fornecidos precisam estar legíveis e corretas, devendo sempre atualizá-los.	4.3 The Holder acknowledges that the information and data provided must be legible and correct, undertaking to update them regularly.
4.4 Caso a QI SCD necessite o envio de informações adicionais ou reenvio de documentos em condições adequadas de leitura, comunicará tal fato ao Titular.	4.4 If QI SCD requests additional information or documents resent in easy-to-read form, QI SCD will inform the Holder of this fact.
4.5 O Titular tem ciência que o atendimento desta solicitação é essencial para seguir nas etapas de abertura de Conta de Pagamento.	4.5 The Holder acknowledges that the fulfillment of this request is essential to proceed with the steps for opening the Payment Account.
5. DADOS DO TITULAR	5. HOLDER DATA
5.1 Para cumprir com leis e normas que a QI SCD está sujeita, o Titular concorda que ela poderá armazenar seus dados pessoais e financeiros para:	5.1 For QI SCD to comply with the laws and regulations to which it is subject, the Holder agrees that QI SCD may store Holder's personal and financial data for the following purposes:
(i) a prevenção a fraudes na identificação e na autenticação de cadastros eletrônicos;	(i) to prevent fraud in the identification and authentication of electronic registrations;
(ii) a utilização como prova legal em eventuais ações judiciais, processos ou procedimentos administrativos ou arbitragem;	(ii) to use them as legal evidence in any lawsuits, claims, or administrative or arbitral proceedings;
(iii) o cumprimento de ordem judicial, administrativa ou arbitral;	(iii) to comply with a judicial, administrative or arbitration order;
(iv) o desenvolvimento, a manutenção ou o aperfeiçoamento dos serviços e dos sistemas da QI SCD.	(iv) to develop, maintain or improve QI SCD's services and systems.
5.2 O Titular compreende a necessidade e anui expressamente com que a QI SCD verifique/preste os dados e documentos:	5.2 The Holder understands the need for and expressly consents to QI SCD verifying/providing the following data and documents:
(i) informações e documentos prestadas/entregues ao Parceiro;	(i) information and documents provided/delivered to the Partner;
(ii) informações cadastrais de/para outras fontes, Banco Central do Brasil e outras instituições financeiras, inclusive quanto a existência e a valores de operações de crédito;	(ii) registration information from/to other sources, the Central Bank of Brazil and other financial institutions, including as to the existence and amounts involved in credit transactions;

(iii) informações pertinentes ao sistema “SCR – Sistema de Informações de Crédito do Banco Central do Brasil”	(iii) information pertaining to the Credit Information System - SCR of the Central Bank of Brazil.
5.2.1 Para fins de acesso ao SCR nos termos descritos no item 5.2(iii) acima, o Titular, desde já, autoriza a QI SCD, em caráter irrevogável e irretroatável, a consultar e registrar as informações constantes ou que venham a constar em nome do Titular, sobre quaisquer operações de crédito, no, conforme normas em vigor. A QI SCD comunica o Titular que:	5.2.1 For the purposes of accessing the SCR under the terms described in item 5.2(iii) above, the Holder hereby authorizes QI SCD, irrevocably and irreversibly, to consult and record the information contained or that may appear in the name of the Holder, on any credit operations, in accordance with current regulations. QI SCD informs the Holder that:
(i) Os débitos e responsabilidades decorrentes de operações com características de crédito contratadas e/ou garantidas pelo Titular serão registradas no SCR;	(i) Debts and liabilities arising from operations with credit characteristics contracted and/or guaranteed by the Holder will be recorded in the SCR;
(ii) O SCR tem por finalidades: (a) fornecer informações ao Banco Central do Brasil para fins de supervisão do risco de crédito a que estão expostas as instituições financeiras; e (b) propiciar o intercâmbio de informações entre as instituições no tocante às informações relativas a débitos e responsabilidades de clientes de operações de crédito, com o objetivo de subsidiar decisões de créditos e de negócios;	(ii) The purposes of the SCR are: (a) to provide information to the Central Bank of Brazil for the purpose of supervising the credit risk to which financial institutions are exposed; and (b) facilitate the exchange of information between institutions regarding information relating to debts and liabilities of credit operations customers, with the aim of supporting credit and business decisions;
(iii) O Titular poderá ter acesso aos dados constantes em seu nome no SCR por meio das Centrais de Atendimento ao Público do Banco Central do Brasil;	(iii) The Holder may have access to the data contained in their name in the SCR through the Public Service Centers of the Central Bank of Brazil;
(iv) Os pedidos de correção, exclusão, registro de medidas judiciais e de discordâncias quanto às informações do SCR relacionadas à QI SCD, deverão ser dirigidas de forma fundamentada, por escrito o outro meio que a QI SCD disponibilizar, e, quando for o caso, acompanhadas da respectiva decisão judicial; e	(iv) Requests for correction, deletion, registration of legal measures and disagreements regarding SCR information related to QI SCD, must be sent in a substantiated manner, in writing using another means that QI SCD makes available, and, when applicable case, accompanied by the respective court decision; and
(v) A consulta sobre qualquer informação ao SCR dependerá de prévia autorização do Titular; sendo que no presente caso tal autorização prévia está dispensada em face da autorização permanente concedida pelo Titular à QI SCD, na parte inicial desta Cláusula 5.2.1.	(v) Consultation on any information to the SCR will depend on prior authorization from the Holder; in this case, such prior authorization is waived in view of the permanent authorization granted by the Holder to QI SCD, in the initial part of this Section 5.2.1.
5.3 Caso o Titular não deseje que a QI SCD colete e/ou armazene as suas imagens pessoais e/ou os seus dados e documentos pessoais, deverá realizar as seguintes etapas:	5.3 If the Holder does not wish QI SCD to collect and/or store Holder’s personal images and/or personal data and documents, the Holder must take the following steps:
(i) cancelar o seu cadastro e solicitar o encerramento da Conta de Pagamento na Plataforma do Parceiro; e	(i) cancel Holder’s registration and apply for closing of the Payment Account on the Partner Platform; and
(ii) solicitar a exclusão de sua imagem e dos seus dados pessoais e documentos por meio do e-mail: ouvidoria@gitech.com.br	(ii) request the deletion of Holder’s image and personal data and documents by e-mail addressed to ouvidoria@gitech.com.br .

5.3.1 De toda forma, o Titular tem ciência que a QI SCD apenas manterá registro de documentos e informações que forem de guarda obrigatória pelas leis e normas.	5.3.1 In any case, the Holder acknowledges that QI SCD will only keep records of documents and information that are required to be retained pursuant to laws and regulations.
5.4 A QI SCD e o Parceiro possuem recursos para verificar as informações e documentos do Titular da Conta de Pagamento.	5.4 QI SCD and the Partner have resources to verify the Payment Account Holder's information and documents.
5.5. Contudo, o Titular compreende inexistirem recursos capazes de garantir total verificação destas informações, não podendo a QI SCD ser responsabilizada pelo resultado de tal atividade.	5.5 However, the Holder acknowledges that there are no resources capable of guaranteeing full verification of this information, and QI SCD cannot be held liable for the outcome of such activity.
6. FUNCIONALIDADES DA CONTA DE PAGAMENTO	6. PAYMENT ACCOUNT FUNCTIONALITIES
6.1 Funcionalidades Gerais	6.1 GENERAL FUNCTIONALITIES
6.1.1 A Conta de Pagamento é destinada à execução de transações de pagamento em moeda eletrônica, realizadas com base em fundos previamente aportados e em reais.	6.1.1 The Payment Account is designed to carry out payment transactions in electronic currency, based on funds previously contributed in Brazilian Reais.
6.1.2 O Titular declara estar ciente que qualquer movimentação ou pagamento na Conta de Pagamento somente será possível se o valor a que se referem estes pagamentos ou movimentações estiver previamente depositado.	6.1.2 The Holder acknowledges that any transaction or payment in the Payment Account will only be feasible if the amount to which these payments or transactions refer has been previously deposited.
6.1.3 O Titular também fica ciente que não será permitida a realização de saques ou aportes em espécie na Conta de Pagamento. Caso o Titular deseje aportar recursos em espécie em sua Conta de Pagamento, deverá utilizar a funcionalidade de emissão de Boleto.	6.1.3 The Holder further acknowledges that cash withdrawals from or contributions to the Payment Account will not be permitted. If the Holder intends to deposit resources in cash into their Payment Account, they must use the Boleto issuance functionality.
6.1.4 Será facultado ao Titular a consulta diária dos demonstrativos de movimentação da Conta de Pagamento, o quais serão acessados exclusivamente por meio da Plataforma do Parceiro.	6.1.4 The Holder will be authorized to consult on a daily basis the Payment Account transaction statements, which will be accessed exclusively through the Partner Platform.
6.1.5 Também será facultado ao Titular agendar pagamentos e transferências.	6.1.5 The Holder will also be authorized to schedule payments and transfers.
6.1.6 O Titular compreende que são de sua inteira responsabilidade a identificação das informações referentes ao destinatário das transações realizadas.	6.1.6 The Holder acknowledges that Holder is fully responsible for identifying the information about the recipient of the transactions.
6.1.7 Por isso e por não possuir qualquer ingerência nas informações lançadas pelo Titular, a QI SCD não se responsabiliza por transferências realizadas incorretamente, em decorrência de erro no momento do preenchimento das informações.	6.1.7 For this reason and for not having control over the information entered by the Holder, QI SCD is not liable for transfers made incorrectly as a result of an error in completing the information concerned.

<p>6.1.8 Além das funcionalidades de movimentação por TED e Pix disponíveis, os Titulares poderão emitir e pagar boletos, realizar consulta DDA e efetuar o pagamento de contas de consumo.</p>	<p>6.1.8 In addition to the transaction functionalities available such as Electronic Transfer of Immediately Available Funds (TED) and Instant Payment Network (PIX), the Holders can issue and pay boletos, consult DDA, and pay consumer bills.</p>
<p>6.1.9 A disponibilização ao Titular das acima mencionadas dependerá, conforme o caso: (i) da contratação do Parceiro junto à QI SCD; e (ii) da contratação do Titular perante o Parceiro.</p>	<p>6.1.9 Availability of the above functionalities to the Holder will depend, as the case may be: (i) on the Partner's contract with QI SCD; and (ii) on the Holder's contract with the Partner.</p>
<p>6.1.10 Assim, serão aplicáveis a elas as disposições adiante, conforme estejam disponíveis ao Titular.</p>	<p>6.1.10 Accordingly, the following provisions will apply to them, insofar as they are available to the Holder.</p>
<p>6.2 Pix</p>	<p>6.2 PIX</p>
<p>6.2.1 Os Titulares, em relação às movimentações via Pix, estão cientes que há possibilidade da QI SCD:</p>	<p>6.2.1 The Holders acknowledge that IQ SCD can adopt the following measures with respect to Pix transactions:</p>
<p>(i) realizar o bloqueio cautelar em casos de suspeita de fraude de operações recebidas através do Pix, movimentações realizadas fora do perfil do Titular ou na qual seja verificada falha operacional nos sistemas das instituições envolvidas na transação;</p>	<p>(i) block for preventive purposes, in case of suspected fraud, transactions received via Pix, transactions outside the Holder's profile or transactions where there is an operational failure in the systems of the institutions involved;</p>
<p>(ii) adotar medidas de caráter preventivo e corretivo, buscando aprimorar a funcionalidade de transação via Pix.</p>	<p>(ii) adopt preventive and corrective measures to improve Pix transaction functionality.</p>
<p>6.2.2 Devolução de Transações Realizadas via Pix. Em linha com o previsto na Cláusula 6.2.1, a QI SCD poderá, por iniciativa própria ou por solicitação ao Diretório de Identificadores de Contas Transacionais – DICT, conforme o caso, dar início ao procedimento de devoluções das transações recebidas via arranjo de pagamentos instantâneos (Pix) no âmbito do Mecanismo Especial de Devolução, instituído nos termos da Resolução BCB nº 103, de 8 de junho de 2021, caso haja falha operacional em seu sistema ou fundada suspeita de fraude na transação em referência.</p>	<p>6.2.2 Returns of Transactions Performed via Pix. In line with the provisions of Section 6.2.1, QI SCD may, on its own initiative or upon request to the Directory of Transactional Account Identifiers – DICT, as applicable, initiate the procedure for returning transactions received via the instant payment arrangement (Pix) within the scope of the Special Return Mechanism, established under the terms of BCB Resolution No. 103, of June 8, 2021, if there is an operational failure in its system or there is a well-founded suspicion of fraud in the transaction in question</p>
<p>6.2.2.1 O TITULAR EXPRESSAMENTE AUTORIZA DESDE JÁ QUE, CASO SEJA VERIFICADA FALHA OPERACIONAL OU CONDUTA SUPOSTAMENTE FRAUDULENTA EM TRANSAÇÕES RECEBIDAS VIA PIX, SEJA REALIZADA A DEVOLUÇÃO DOS RECURSOS NO ÂMBITO DO MECANISMO ESPECIAL DE DEVOLUÇÃO, BEM COMO SEJAM BLOQUEADOS OS RECURSOS MANTIDOS EM SUA CONTA, EM UMA OU MAIS PARCELAS, ATÉ O ATINGIMENTO DO MONTANTE TOTAL DA TRANSAÇÃO A SER DEVOLVIDO.</p>	<p>6.2.2.1 THE HOLDER HEREBY EXPRESSLY AUTHORIZES THAT, IF AN OPERATIONAL FAILURE OR ALLEGED FRAUDULENT CONDUCT IS VERIFIED IN TRANSACTIONS RECEIVED VIA PIX, RESOURCES WILL BE RETURNED UNDER THE SPECIAL RETURN MECHANISM, AS WELL AS RESOURCES MAINTAINED WILL BE BLOCKED IN YOUR ACCOUNT, IN A OR MORE INSTALLMENTS, UNTIL THE TOTAL AMOUNT OF THE TRANSACTION TO BE RETURNED IS REACHED.</p>
<p>6.2.2.2 O Titular que tiver creditado em sua Conta de Pagamento valores cuja devolução esteja sendo pleiteada será devidamente</p>	<p>6.2.2.2 The Holder who has credited amounts to their Payment Account whose refund is being requested will be duly notified</p>

comunicado a respeito de eventual bloqueio de recursos, bem como sobre a efetivação da devolução realizada no âmbito do Mecanismo Especial de Devolução.	regarding any blocking of funds, as well as the completion of the refund made within the scope of the Special Return Mechanism.
6.3 Boletos	6.3 BOLETOS (BANK PAYMENT SLIPS)
6.3.1 Por não possuir ingerência, a QI SCD não se responsabiliza por pagamentos que vierem a ser efetuados a menor, sejam decorrentes de erro, culpa ou dolo praticado pelo devedor do boleto ("Devedor").	6.3.1 QI SCD has no control over and is not responsible for any underpayments resulting from error, fault or willful misconduct on the part of the debtor of the bank payment slip known as boleto ("Debtor").
6.3.2 A QI SCD também não possui ingerência e por isso não poderá ser responsabilizada por boletos pagos em outras instituições financeiras, quando houver qualquer problema no processamento de pagamento destes boletos nas mencionadas instituições financeiras.	6.3.2 In the same way, QI SCD has no control over and is not responsible for boletos paid at other financial institutions in case of any problem in the boleto payment processing at such financial institutions.
6.3.3 O Titular tem ciência que se o boleto vencer em sábado, domingo ou feriado, poderá ser recebido no primeiro dia útil seguinte, sem encargos ao Devedor e, portanto, sem qualquer cobrança adicional no valor da dívida expressa no boleto.	6.3.3 The Holder is aware that if the boleto falls due on a Saturday, Sunday or public holiday, the boleto can be paid on the first following business day, without any burden to the Debtor and, therefore, without any additional charge on the amount of the debt stated in the boleto.
6.3.4 Nos casos cabíveis, a QI SCD receberá os juros de mora e/ou multas para os boletos não pagos na data do seu vencimento, bem como concederá os descontos/abatimentos previstos, não assumindo, porém, a responsabilidade pela cobrança de tais encargos.	6.3.4 Where applicable, QI SCD will receive default interest and/or fines on past-due boletos, and will grant preestablished discounts/rebates, without however assuming responsibility for the collection of such charges.
6.3.5 O Titular tem ciência que a QI SCD não enviará boleto ao Devedor para aceite.	6.3.5 The Holder is aware that QI SCD will not send a boleto to the Debtor for acceptance.
6.3.6 Também em função de ser atividade exercida exclusivamente pelo Titular, este será o único responsável por toda e qualquer mensagem inserida nos boletos, isentando a QI SCD de qualquer responsabilidade sobre o conteúdo dessas mensagens.	6.3.6 Because it is also an activity carried out exclusively by the Holder, the Holder will be solely liable for any and all messages inserted in the boletos, exempting QI SCD from any liability for the content of these messages.
6.3.7 O Titular definirá e por isso será o exclusivo responsável pela decisão de encaminhar os direitos que possui sobre o boleto para serviços de negativação, envio de boletos a protesto, pedidos de baixa e sustação do protesto e seus desdobramentos, ficando as cargo destes as despesas correspondentes.	6.3.7 The Holder will define and therefore be solely responsible for deciding whether to claim Holder's rights over the boletos by including them in the defaulters register, submitting boletos to protest services, requesting write-off and cancellation of protest claims and their developments, with the corresponding expenses being borne by the Holder.
6.3.8 Para os casos em que o Titular solicitar o envio para protesto, este se obriga a manter documentação que comprove seu direito, comprometendo-se a exibi-los à QI SCD no prazo de	6.3.8 In the events where the Holder requests sending of the boletos to protest services, the Holder undertakes to keep documents proving Holder's right, and to forward them to QI SCD

até 48 horas da solicitação.	within 48 hours of the relevant request.
6.3.9 Fica desde já estabelecido que nas praças inabilitadas ou que a QI SCD não esteja representada ou não atue, o serviço de protesto não será atendido.	6.3.9 It is hereby established that no protest service will be provided in unauthorized locations or locations where QI SCD is not represented or does not operate.
6.3.10 É de ciência do Titular que, se o Devedor efetuar o pagamento do boleto protestado em cartório, a QI SCD não responderá por encargos que eventualmente não tenham sido cobrados nesta ocasião.	6.3.10 The Holder is aware that if the Debtor pays the protested bill at the registry office, QI SCD will not be liable for any charges that may not have been levied at that time.
6.3.11 O Titular reconhece que QI SCD agirá a seu mando no envio e na apresentação de títulos para protesto.	6.3.11 The Holder acknowledges that QI SCD will act at its behest in sending and presenting bills for protest.
6.3.11.1 Em função do mencionado acima, será de exclusiva responsabilidade do Titular os riscos à lesão moral e/ou material de terceiros decorrentes de tal ato, tais como em casos de protestos na de boletos já pagos pelo Titular mediante depósito ou transferência bancária.	6.3.11.1 As a result of the foregoing, the Holder will be solely liable for any moral and/or property damage to third parties arising out of such act, such as in the case of protest of boletos already paid by the Holder through bank deposit or transfer.
6.3.12 A QI SCD creditará na respectiva conta do Titular, no prazo de 1 (um) dia útil, o valor dos boletos liquidados e debitará as respectivas tarifas bancárias e demais despesas aplicáveis, inclusive as cartorárias.	6.3.12 Within one (1) business day, QI SCD will make a credit in the Holder's account for the amount of the boletos settled and will debit the respective bank charges and other applicable expenses, including registry office fees.
6.3.13 O Titular tem ciência que o crédito dos valores de boletos pagos por meio de cheque estará sujeito aos prazos e trâmites inerentes à compensação.	6.3.13 The Holder is aware that the credit amount for boletos paid by check will be subject to the time periods and procedures inherent to clearing services.
6.3.14 O Titular compreende que não poderá incluir nos boletos de cobrança valor(es) referente(s) a tarifa(s) bancária(s) de sua responsabilidade com a finalidade de cobrá-lo(s) dos Devedores, respondendo por toda e qualquer consequência advinda do descumprimento dessa obrigação.	6.3.14 The Holder undertakes not to include in the boletos any amounts relating to bank charges for which the Holder is responsible for the purpose of charging them to Debtors, being accountable for any and all consequences arising from failure to comply with this obligation.
6.3.15 O Titular se obriga a manter, no mínimo, pelo prazo de 5 (cinco) anos, contados da ocorrência, todos os documentos comprobatórios dos títulos e das dívidas vencidas e não pagas, cuja inclusão na negativação ou protesto foi solicitada/comandada	6.3.15 The Holder undertakes to retain, for a period of at least five (5) years from the date of the event, all the supporting documents for past-due and unpaid bills and debts, whose inclusion in the defaulters register or protest service has been requested/ordered.
6.3.16 O Titular deverá informar imediatamente à QI SCD sempre que receber diretamente do Devedor o pagamento do boleto ou ocorrer fato impeditivo da cobrança ou do protesto, solicitando a sustação do protesto.	6.3.16 The Holder must immediately communicate QI SCD upon payment of the boleto directly by Debtor or upon occurrence of any fact that prevents collection or protest of the boleto, requesting cancellation of the protest.
6.3.16.1 Se a comunicação acima ocorrer em prazo incompatível com a retirada do protesto pela QI SCD, o Titular deverá	6.3.16.1 If the above communication occurs within a period incompatible with the cancellation of the protest by QI SCD, the

providenciar diretamente o cancelamento do protesto junto ao cartório, às suas expensas.	Holder must arrange directly for cancellation of the protest at the registry office, at Holder's own expense.
6.3.17 A QI SCD poderá suspender o serviço de cobrança e de protesto de determinado título se tiver fundadas suspeitas sobre a sua regularidade, ou se o Titular não atender às regras ora dispostas.	6.3.17 QI SCD may suspend the collection and protest service for any bill if it has grounded suspicions as to its regularity, or if the Holder fails to comply with the rules set out herein.
6.4 DDA	6.4 DDA (AUTHORIZED DIRECT DEBT)
6.4.1 Caso o Titular opte pelo serviço DDA de consulta de boletos, declaram estar de acordo e ciente que:	6.4.1 If the Holder opts for the DDA service for consultation of boletos, the Holder acknowledges and accepts that:
(i) este serviço abrangerá exclusivamente cobrança via boleto e que esteja no CPF ou no CNPJ do Titular e que sejam disponibilizados à QI SCD na base central de informações da CIP - Câmara Interbancária de Pagamentos;	(i) this service will exclusively cover collection via boleto which is comprised in the individual taxpayer (CPF) or corporate taxpayer (CNPJ) of the Holder and which is made available to QI SCD on the central information base of the Interbank Payment Chamber (CIP);
(ii) caso haja o cancelamento do serviço DDA, a QI SCD não terá obrigação de manter registro dos Boletos cadastrados;	(ii) if the DDA service is canceled, QI SCD will have no obligation to retain records of the registered boletos;
(iii) a informação que consta no boleto é de responsabilidade do cobrador. A instituição QI SCD apenas refletirá os boletos que foram registrados em seu CPF ou CNPJ;	(iii) the information on the boleto is the responsibility of the collection agent. QI SCD will only display boletos that have been registered in the Holder's CPF or CNPJ taxpayer number;
(iv) o DDA não constituir uma solução automática de agendamento ou pagamento de Boletos, sendo que só ocorrerá o pagamento dos boletos se o Titular acessar os canais para consulta e realizar tal comando;	(iv) the DDA is not an automatic solution for scheduling or paying boletos, and the boletos will only be paid if the Holder accesses the channels for consultation and executes this command;
(v) a falta ou atraso na consulta ou no pagamento dos boletos exibidos via DDA produz efeitos de mora, não havendo responsabilidade da QI SCD pelo atraso ou não pagamento por atos ou omissões do Titular;	(v) the failure to or delay in consulting or paying the boletos displayed via DDA produces default effects, and QI SCD will not be liable for the delay or non-payment due to the acts or omissions of the Holder;
(vi) para a execução desta funcionalidade, o Titular autoriza a QI SCD a consultar e o Parceiro a ter acesso às informações do DDA, obtidas perante a CIP.	(vi) for the execution of this functionality, the Holder authorizes QI SCD to consult and the Partner to have access to the DDA information obtained from the CIP.
6.5 Pagamento de Contas de Consumo	6.5 PAYMENT OF CONSUMER BILLS
6.5.1 O Titular compreende que o pagamento das contas de consumo depende do serviço de terceiros, e, em função disso, concorda que a QI SCD não pode responder por eventual demora ou não execução desta funcionalidade, advindas de atos e/ou omissões de terceiros.	6.5.1 The Holder understands that the payment of consumer bills depends on the services of third parties, and, therefore, agrees that QI SCD cannot be held liable for any delay or non-execution of this functionality, arising from acts and/or omissions of third parties.

7. MEDIDAS DE SEGURANÇA	7. SECURITY MEASURES
7.1 Como forma de proteção a seus correntistas, a QI SCD poderá recusar cadastro realizados de forma incorreta, incompleta ou imprecisa pelo Titular.	7.1 As a way of protecting its account holders, QI SCD may refuse registrations made incorrectly, incomplete or imprecise by the Holder.
7.2 Também como medida de proteção, caso a QI SCD detecte que a Conta de Pagamento foi, ou pode ter sido, aberta com informações falsas, incompletas, equivocadas, errôneas, poderá:	7.2 Also as a protective measure, if QI SCD detects that the Payment Account has been, or may have been, opened with false, incomplete, mistaken or erroneous information, it may:
(i) bloqueá-la imediatamente;	(i) block it immediately;
(ii) encerrá-la; e	(ii) close it;
(iii) solicitar esclarecimentos e documentação adicional.	(iii) request clarifications and additional documentation.
7.3 As medidas acima serão implementadas pela QI SCD considerando a gravidade e a eventual reincidência do Titular na ocorrência neste sentido. Nesses casos, o Titular será avisado do bloqueio ou do encerramento o mais breve possível.	7.3 The above measures will be implemented by QI SCD taking into account the seriousness and possible recidivism of the Holder in this regard. In this cases, the Holder will be notified of the block or the closure as soon as possible.
7.4 A título de exemplo, são consideradas como irregularidades de natureza grave, entre outras, as situações de inscrição no CPF ou CNPJ do titular definidas em instruções da Receita Federal do Brasil como “suspensa”, “cancelada” ou “nula”, no CPF, ou “inapta”, “baixada” ou “nula” no CNPJ.	7.4 By way of example, irregularities of a serious nature include, among others, situations in which the Holder's CPF or CNPJ registration is defined in guidelines issued by the Brazilian Federal Revenue Office as "suspended", "canceled" or "null" in the case of the CPF, or "unfit", "canceled" or "null" in the case of the CNPJ.
7.5 Caso o Titular seja pessoa jurídica, serão suspensas as autorizações de seu representante legal, mandatário ou preposto cujo CPF apresente as inscrições descritas em listas restritivas ou que possam desaboná-las.	7.5 If the Holder is a legal entity, the authorizations of its legal representative, attorney-in-fact or representative whose CPF shows the entries described in restrictive lists or which may disqualify them will be suspended.
7.6 Como forma de proteção do Titular este compreende a relevância e se compromete a notificar imediatamente a QI SCD e o Parceiro, por meio da Plataforma do Parceiro ou pelo e-mail compliance@qitech.com.br , sobre qualquer uso não autorizado na sua Conta de Pagamento, inclusive em caso de perda, furto ou roubo de credenciais, assim como no caso de acesso ou de tentativas de acesso por terceiros não autorizados.	7.6 As a means of protecting the Holder, the Holder understands the importance of and undertakes to immediately notify QI SCD and the Partner, via the Partner Platform or by email to compliance@qitech.com.br , of any unauthorized use of Holder's Payment Account, including in the event of loss, theft or robbery of credentials, as well as in the event of access or attempted access by unauthorized third parties.
7.7 O Titular concorda em manter sob sua guarda e sigilo suas senhas recebidas do Parceiro, de forma que a QI SCD não fornece senha e não gerencia as senhas do Titular.	7.7 The Holder agrees to keep the passwords received from the Partner in custody and secrecy, so that QI SCD does not provide passwords and do not manage the passwords of the Holder.
7.8 O Titular se compromete a utilizar o serviço da QI SCD apenas para fins lícitos, bem como que será o único responsável pelas consequências da utilização da Conta de Pagamento para fins	7.8 The Holder undertakes to use the QI SCD service only for lawful purposes, and to be solely liable for the consequences of using the Payment Account for unlawful purposes, vis-à-vis QI

ilícitos, perante a QI SCD e eventuais terceiros.	SCD and any third parties.
7.9 O Titular compreende que, em função das leis e das normas aplicáveis à QI SCD e a depender de eventual ilicitude identificada pela QI SCD, esta poderá ter que comunicá-la diretamente as autoridades competentes, independentemente de qualquer cientificação prévia do Titular.	7.9 The Holder understands that, in accordance with the laws and regulations applicable to QI SCD and depending on any unlawfulness identified by QI SCD, QI SCD may have to report it directly to the competent authorities, regardless of any prior notification to the Holder.
7.10 A QI SCD, por ser uma instituição financeira e em função das leis e normas a que está sujeita, reserva-se o direito de:	7.10 QI SCD, as a financial institution and in accordance with the laws and regulations to which it is subject, reserves the right to:
(i) bloquear a Conta de Pagamento, caso sejam verificadas movimentações atípicas ou suspeita de práticas inadequadas, conforme processo de monitoramento de prevenção de fraudes e atividades suspeitas;	(i) block the Payment Account in the event of atypical transactions or suspicion of improper practices, in accordance with the fraud prevention and suspicious activity monitoring process;
(ii) não efetuar transações que identifique estar em desacordo com os seus manuais e políticas internas, pautadas na legislação e normas vigentes;	(ii) not carry out transactions that it identifies as being in disagreement with its internal manuals and policies, based on current laws and regulations;
(iii) por motivos de segurança, limitar transações que atingirem um determinado valor, que será informado ao Titular por meio da plataforma do Parceiro;	(iii) for security reasons, limit transactions that reach a certain value, which will be informed to the Holder via the Partner's platform;
(iv) a depender do volume transacionado e por meio do Parceiro, requerer informações e/ou documentos complementares, hipótese em que a Conta de Pagamento poderá ser suspensa até o atendimento desta requisição.	(iv) depending on the volume transacted and through the Partner, request additional information and/or documents, in which case the Payment Account may be suspended until this request is complied with.
8. TARIFAS	8. RATES
8.1 O Titular declara-se ciente de que a QI SCD poderá cobrar tarifas relativas à Conta de Pagamento, observada a regulamentação aplicável, as quais serão recolhidas mediante débito na sua Conta de Pagamento.	8.1 The Holder represents that the Holder is aware that QI SCD may charge fees related to the Payment Account, in compliance with the applicable regulations, which will be collected by debiting their Payment Account.
8.2 O Parceiro terá a obrigação de divulgar os valores das tarifas, por meio de sua Plataforma ou sítio eletrônico.	8.2 The Partner will be obliged to disclose the rates on its Platform or website.
8.3 Caso não haja saldo suficiente na Conta de Pagamento na data do débito das tarifas, tais valores serão cobrados tão logo haja saldo disponível.	8.3 If there is not a sufficient balance in the Payment Account on the date the fees are debited, these amounts will be charged as soon as there is a balance available.
8.4 A QI SCD reserva-se ao direito de, a qualquer momento, alterar as tarifas aplicáveis, desde que o Titular seja previamente avisado, e sendo facultado ao Titular concordar com tal alteração ou encerrar a Conta de Pagamento. Neste caso, o Titular será avisado o mais	8.4 QI SCD reserves the right to change the applicable rates at any time, provided that the Holder is notified in advance, and the Holder may agree to such change or close the Payment Account. In this case, the Holder will be notified as soon as possible

breve possível a respeito da alteração nas tarifas e o Parceiro manterá atualizado tais valores, por meio de sua Plataforma ou sítio eletrônico.	regarding the change in rates and the Partner will keep such values updated through its Platform or website.
8.5 O Titular tem ciência que, na hipótese de atraso de pagamento, a QI SCD está autorizada realizar as cobranças pelas vias legais, inclusive registrando o nome do Titular junto ao cadastro de inadimplentes.	8.5 The Holder is aware that, in the event of late payment, QI SCD is authorized to collect payment by legal means, including registering the Holder's name in the defaulters register.
9. ENCERRAMENTO DA CONTA DE PAGAMENTO	9. PAYMENT ACCOUNT CLOSURE
9.1 O Titular poderá encerrar a qualquer momento a Conta de Pagamento.	9.1 The Holder may close the Payment Account at any time.
9.2 Para tanto, deverá enviar este pedido de encerramento por escrito e eletronicamente à QI SCD, por meio da Plataforma do Parceiro, ou pelo qiajuda@qitech.com.br, sendo que o pedido de encerramento da Conta de Pagamento implica na rescisão deste Termo de Abertura de Conta. Alternativamente, o Titular também poderá solicitar o encerramento da Conta de Pagamento por meio da Plataforma do Parceiro, caso ainda esteja disponível.	9.2 To this end, the Holder must send this request for closure in writing and electronically to QI SCD, via the Partner Platform, or by qiajuda@qitech.com.br, and the request for closure of the Payment Account entails termination of this Account Opening Agreement. Alternatively, the Holder may also request the closure of the Payment Account through the Partner Platform, if it is still available.
9.3 A QI SCD processará o pedido de encerramento pelo Titular no prazo de 30 (trinta) dias, contados do recebimento da solicitação, e desde que não haja:	9.3 QI SCD will process the Holder's request for closure within thirty (30) days from receipt of the request, provided that there is no:
(i) compromissos de liquidação vinculados à Conta de Pagamento; e	(i) settlement commitments linked to the Payment Account; and
(ii) impedimentos decorrentes de decisões judiciais, disposições legais ou determinações de autoridades competentes.	(ii) impediments arising from court decisions, legal provisions or orders by competent authorities.
9.4 O Titular deverá comunicar à QI SCD conta de sua titularidade para recebimento de eventual saldo da Conta de Pagamento, que somente será encerrada após a transferência da totalidade do saldo em depósito.	9.4 The Holder must inform QI SCD of the account they hold in order to receive any balance of the Payment Account, which will only be closed once the entire balance on deposit has been transferred.
9.5 Caso a Conta de Pagamento não possa ser encerrada, caberá à QI SCD, por meio do Parceiro, informar o Titular sobre os motivos que impossibilitam o encerramento.	9.5 If the Payment Account cannot be closed, QI SCD, through the Partner, will inform the Holder of the reasons why closure is impossible.
9.6 Procedido o encerramento da Conta de Pagamento, a QI SCD expedirá aviso ao Titular por meio dos canais eletrônicos do Parceiro, informando a este respeito, incluindo a data do efetivo encerramento da Conta de Pagamento.	9.6 Once the Payment Account has been closed, QI SCD will send a notice to the Holder via the Partner's electronic channels informing them in this regard, including the date of the effective closure of the Payment Account.
9.7 A QI SCD poderá, ainda, encerrar a Conta de Pagamento no caso de inutilização dos serviços por período igual ou superior a	9.7 QI SCD may also close the Payment Account if the services are not used for a period of six (6) consecutive months or more.

06 (seis) meses consecutivos.	
9.8 Nos casos acima, a QI SCD irá notificar o Titular no prazo de 5 (cinco) dias do encerramento da Conta de Pagamento, que deverá tomar todas as providências cabíveis para transferência dos recursos para outras contas a serem oportunamente informadas.	9.8 In the above cases, QI SCD will notify the Holder within five (5) days of the closure of the Payment Account, who must take all appropriate measures to transfer the funds to other accounts to be informed in due course.
9.9 Caso um mandatário do Titular tenha poderes suficientes para encerrar a Conta de Pagamento, o mandatário estará autorizado a: (i) solicitar o encerramento da Conta de Pagamento, (ii) cancelar a chave Pix, (iii) transferir os saldos da Conta de Pagamento à outra conta de titularidade do Titular, e/ou (iv) realizar qualquer das ações estabelecidas nesta Cláusula 9.	9.9 If an attorney in fact of the Holder has sufficient powers to close the Payment Account, the attorney in fact will be authorized to: (i) request the closure of the Payment Account, (ii) cancel the Pix key, (iii) transfer the balances of the Payment Account to another account held by the Holder, and/or (iv) carry out any of the actions established in this Clause 9.
10. DECLARAÇÕES E RESPONSABILIDADES	10. REPRESENTATIONS AND RESPONSIBILITIES
10.1 O Titular declara:	10.1 The Holder represents as follows:
(i) ter lido, compreendido e concordado com o disposto neste Termo;	(i) the Holder has read, understood and agreed to the provisions of these Terms;
(ii) ter conhecimento dos propósitos e das limitações da Conta de Pagamento;	(ii) the Holder is aware of the purposes and limitations of the Payment Account;
(iii) ter ciência e concordância de que a QI SCD não se responsabilizará por qualquer dano direto, indireto, morais, lucros cessantes, pela não realização de transações nos casos de erro, falha, esquecimento por parte do Titular ou do Parceiro;	(iii) the Holder is aware and agrees that QI SCD will not be liable for any direct, indirect, moral damage or loss of profit arising from the failure to carry out transactions in the event of error, failure or forgetfulness on the part of the Holder or the Partner;
(iv) ter pleno conhecimento que é proibida a utilização da Conta de Pagamento em atividades, transações ou negócios que sejam ilegais ou que tenham a finalidade de realizar atividades relacionadas aos crimes de lavagem de dinheiro, ocultação de bens, direitos e valores e financiamento ao terrorismo, conforme previsto na Lei 9.613/1998;	(iv) the Holder is fully aware that it is forbidden to use the Payment Account for activities, transactions or businesses that are illegal or that have the purpose of carrying out activities related to the crimes of money laundering, concealment of assets, rights and values and terrorist financing, as provided in Law 9,613/1998;
(v) não utilizam e nunca utilizaram mão de obra de trabalho escravo ou infantil;	(v) the Holder does not use and has never used slave or child labor;
(vi) que o descumprimento das obrigações ora assumidas poderá acarretar a imediata suspensão dos serviços prestados pela QI SCD, independentemente de comunicação prévia, sem prejuízo das demais disposições.	(vi) the failure to comply with the obligations assumed herein may result in the immediate suspension of the services provided by QI SCD, regardless of prior notice, without prejudice to the other provisions.
10.2 O Titular declara, ainda, a ciência que a QI SCD poderá se pautar em quaisquer avisos, instruções ou solicitações por escrito enviados pelo Parceiro em conformidade com as regras ora	10.2 The Holder further represents that QI SCD may rely on any written notices, instructions or requests sent by the Partner in accordance with the rules stipulated herein, provided that they

<p>estipuladas, desde que sejam documentos firmados ou apresentados pelas Partes competentes e aqui autorizados.</p>	<p>are documents signed or presented by the competent Parties and authorized herein.</p>
<p>10.3 As Partes declaram ciência que, em caso de a QI SCD ter de cumprir ordem ou decisão judicial ou arbitral, inclusive de bloqueio e/ou transferência de qualquer valor existente na Conta de Pagamento, está, desde já, autorizada a praticar todos os atos, movimentações e resgates necessários, inclusive de aplicações financeiras, se houver, não podendo ser responsabilizado por qualquer dano ao Titular, ao Parceiro ou quaisquer terceiros.</p>	<p>10.3 The Parties represent that, in the event that QI SCD has to comply with a court or arbitration order or decision, including the blocking and/or transfer of any amount in the Payment Account, it is hereby authorized to carry out all necessary acts, transactions and redemptions, including financial investments, if any, and cannot be held liable for any damage to the Holder, the Partner or any third party.</p>
<p>10.4 O Titular e o Parceiro se obriga a manter a QI SCD, suas respectivas partes relacionadas, seus empregados e administradores indenidos e a salvo, indenizando-os por toda e qualquer perda, dano, contingência, indenização, prejuízo, custo, que vier a ser sofrido pela QI SCD e suas partes relacionadas no estrito cumprimento de suas funções previstas neste Termo de Abertura de Conta, exceto em casos de dolo ou culpa grave exclusiva, desde que assim comprovado e determinado em decisão judicial transitada em julgado.</p>	<p>10.4 The Holder and the Partner undertakes to hold QI SCD, its respective related parties, its employees and officers harmless and safe, indemnifying them for any and all loss, damage, contingency, indemnity, injury, cost, that may be suffered by QI SCD and its related parties in the strict fulfillment of their duties provided in this Account Opening Agreement, except in cases of willful misconduct or exclusive gross negligence, provided that this is proven and determined in a final and unappealable court decision.</p>
<p>10.5 EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A QI SCD SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS E/OU INDIRETOS, MATERIAIS OU MORAIS, DECORRENTES DO MAL FUNCIONAMENTO OU DA INCAPACIDADE DA PLATAFORMA DO PARCEIRO, TENDO EM VISTA QUE A QI SCD NÃO POSSUI QUALQUER INGERÊNCIA SOBRE ESTA FERRAMENTA.</p>	<p>10.5 UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL QI SCD BE LIABLE FOR ANY DIRECT AND/OR INDIRECT, PROPERTY OR MORAL DAMAGE ARISING FROM THE MALFUNCTION OR INCAPACITY OF THE PARTNER'S PLATFORM, SINCE QI SCD HAS NO CONTROL OVER THIS TOOL.</p>
<p>10.6 O TITULAR RECONHECE QUE TODO SISTEMA QUE DEPENDE DE REDE MUNDIAL DE COMPUTADORES OU SISTEMA DE TELEFONIA ESTÁ SUJEITO A FALHAS E INDISPONIBILIDADE. ASSIM, NÃO HAVERÁ RESPONSABILIDADE DA QI SCD EM CASO DE INDISPONIBILIDADE OU INTERMITÊNCIA DA REDE MUNDIAL DE COMPUTADORES OU DO SISTEMA DE TELEFONIA, QUE CAUSE PREJUÍZO OU PERDA SOFRIDOS PELO TITULAR.</p>	<p>10.6 THE HOLDER ACKNOWLEDGES THAT ANY SYSTEM THAT RELIES ON THE WORLD WIDE WEB OR TELEPHONE SYSTEM IS SUBJECT TO FAILURE AND UNAVAILABILITY. THEREFORE, QI SCD WILL NOT BE LIABLE IN THE EVENT OF UNAVAILABILITY OR INTERMITTENCY OF THE WORLD WIDE WEB OR TELEPHONE SYSTEM, WHICH CAUSES DAMAGE OR LOSS SUFFERED BY THE HOLDER.</p>
<p>11. DISPOSIÇÕES FINAIS</p>	<p>11. FINAL PROVISIONS</p>
<p>11.1 PARA FINS DA OPERAÇÃO E DESTE TERMO, DURANTE O RELACIONAMENTO DO TITULAR COM A QI SCD, O TITULAR DECLARA A CIÊNCIA E O INEQUÍVOCO CONSENTIMENTO EXPRESSO PARA QUE A QI SCD, EM CONFORMIDADE À LEI Nº 13.709/2018, LEI GERAL DE PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS, E DEMAIS NORMAS SETORIAIS OU GERAIS SOBRE O TEMA, PROMOVA O TRATAMENTO DOS DADOS PESSOAIS DE SUAS TITULARIDADES, INCLUINDO DADOS PESSOAIS DE EVENTUAIS PROCURADORES, REPRESENTANTES LEGAIS, E/OU QUALQUER TERCEIRO VINCULADO À OPERAÇÃO. DESSE MODO, O TITULAR</p>	<p>11.1 FOR THE PURPOSES OF THE TRANSACTION AND THIS AGREEMENT, DURING THE HOLDER'S RELATIONSHIP WITH QI SCD, THE HOLDER REPRESENTS THAT THE HOLDER IS AWARE OF AND EXPRESSLY CONSENTS FOR QI SCD TO PROCESS THEIR PERSONAL DATA, INCLUDING THE PERSONAL DATA OF ANY ATTORNEYS-IN-FACT, LEGAL REPRESENTATIVES, AND/OR ANY THIRD PARTY LINKED TO THE TRANSACTION, IN ACCORDANCE WITH LAW 13,709/2018 (GENERAL DATA PROTECTION LAW), AND OTHER SECTORAL OR GENERAL RULES ON THE MATTER. THEREFORE, THE HOLDER IS AWARE</p>

<p>TEM CIÊNCIA E CONCORDA QUE A QI SCD PODERÁ ACESSAR INFORMAÇÕES A SEU RESPEITO PROVENIENTES DE BANCOS DE DADOS PÚBLICOS E PRIVADOS, MANTIDOS POR TERCEIROS, ÓRGÃOS DE PROTEÇÃO AO CRÉDITO, SISTEMAS DE CADASTRO MANTIDOS PELO BACEN OU OUTRAS ENTIDADES GOVERNAMENTAIS, PARA FINS DE PREVENÇÃO À FRAUDE, ATUALIZAÇÃO E OBTENÇÃO DE DADOS CADASTRAIS.</p>	<p>OF AND AGREES THAT QI SCD MAY ACCESS INFORMATION ABOUT THEM FROM PUBLIC AND PRIVATE DATABASES MAINTAINED BY THIRD PARTIES, CREDIT PROTECTION AGENCIES, REGISTRATION SYSTEMS MAINTAINED BY THE CENTRAL BANK OF BRAZIL OR OTHER GOVERNMENT ENTITIES, FOR THE PURPOSES OF FRAUD PREVENTION, UPDATING AND OBTAINING REGISTRATION DATA.</p>
<p>11.2 Para qualquer assunto relacionado à Conta de Pagamento, o Titular deverá entrar em contato com o Parceiro, por meio da Plataforma do Parceiro ou seus canais de contato, ou, caso a solicitação não tenha sido satisfatoriamente atendida pelo Parceiro, pela Ouvidoria da QI SCD acessível exclusivamente pelo canal: ouvidora@qitech.com.br.</p>	<p>11.2 For any matter related to the Payment Account, the Holder must contact the Partner, through the Partner Platform or its contact channels, or, if the request has not been satisfactorily answered by the Partner, through the QI SCD Ombudsman's Office accessible exclusively through the channel: ouvidora@qitech.com.br.</p>
<p>11.3 A QI SCD poderá modificar a qualquer momento este Termo, sendo o Titular notificado da mudança por meio de comunicação enviada ao endereço de e-mail principal do Titular, cadastrado junto ao Parceiro. Dentro dos 5 (cinco) dias seguintes à publicação das modificações introduzidas e ao envio da comunicação ao Titular, caso não aceite as modificações inseridas, este deverá contatar a QI SCD, hipótese em que será encerrada a Conta de Pagamento e será rescindido o vínculo contratual mantido entre a QI SCD e o Titular. Vencido este prazo, será presumido que Titular concordou com o novo Termo, o qual passará a vincular as Partes.</p>	<p>11.3 QI SCD may modify this Agreement at any time, and the Holder will be notified of the change by means of a communication sent to the Holder's main e-mail address registered with the Partner. Within five (5) days following the publication of the changes made and the sending of the communication to the Holder, if the Holder does not accept the changes made, they must contact QI SCD, in which case the Payment Account will be closed and the contractual relationship between QI SCD and the Holder will be terminated. Once this period has expired, it will be presumed that the Holder has agreed to the new Agreement, which will become binding on the Parties.</p>
<p>11.4 O Titular está ciente que todos as matérias, sistemas, software, marcas, tecnologias, nomes, desenhos e programas utilizados pela QI SCD, com exceção daqueles expressamente identificados como de domínio público, são protegidos por direitos autorais se obrigando, desde já, a não reproduzir, alterar, combinar, modificar, licenciar, ceder ou vender quaisquer materiais relativos a Conta de Pagamento.</p>	<p>11.4 The Holder is aware that all materials, systems, software, brands, technologies, names, designs and programs used by QI SCD, except for those expressly identified as being in the public domain, are protected by copyright and hereby undertakes not to reproduce, alter, combine, modify, license, assign or sell any materials relating to the Payment Account.</p>
<p>11.5 As Partes reconhecem a veracidade, autenticidade, integridade, validade e eficácia deste instrumento e seus termos, conforme disposto no artigo 219 da Lei 10.406, de 10 de janeiro de 2002, em formato eletrônico e/ou assinado ou aceito pelas Partes por meio de certificados eletrônicos, ainda que sejam certificados eletrônicos não emitidos pela Infraestrutura de Chaves Pública Brasileira ("ICP-Brasil"), nos termos do artigo 10, § 2º, da Medida Provisória nº 2.220-2, de 24 de agosto de 2001 ("MP nº 2.220-2").</p>	<p>11.5 The Parties acknowledge the truthfulness, authenticity, integrity, validity and effectiveness of this instrument and its terms, as provided for in article 219 of Law 10,406 of January 10, 2002, in electronic format and/or signed or accepted by the Parties by means of electronic certificates, even if they are electronic certificates not issued by the Brazilian Public Key Infrastructure ("ICP-Brasil"), pursuant to article 10, paragraph 2 of Provisional Measure No. 2,220-2, of August 24, 2001 ("MP 2,220-2").</p>
<p>12. FORO</p>	<p>12. VENUE</p>

FICA ELEITO O FORO DA CAPITAL DO ESTADO DE SÃO PAULO COMO O ÚNICO COMPETENTE PARA DIRIMIR QUALQUER CONTROVÉRSIA ORIUNDA DO PRESENTE TERMO, COM EXPRESSA RENÚNCIA DE QUALQUER OUTRO, POR MAIS PRIVILEGIADO QUE SEJA.

THE COURTS OF THE CAPITAL OF THE STATE OF SÃO PAULO ARE HEREBY ELECTED AS THE SOLE COMPETENT COURTS TO SETTLE ANY DISPUTE ARISING FROM THIS AGREEMENT, TO THE EXCLUSION OF ANY OTHER COURTS, HOWEVER PRIVILEGED THEY MAY BE.